



22120079



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

DZONGKHA A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
DZONGKHA A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
DZONGKHA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 10 May 2012 (morning)

Jeudi 10 mai 2012 (matin)

Jueves 10 de mayo de 2012 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

- ཚཱ་འབྲི་པ་གིས་ སྤྱང་འདི་ནང་ལུ་ གཡུས་ཚན་གྱི་ལམ་སྲོལ་ཚུ་ ག་དེ་སྤེ་སྟོན་ལུ་གོ་གོ་?
- ཚཱ་འབྲི་པ་གིས་ སྤྱང་འདི་ནང་ ཚིག་གཞི་བཅུགས་ཐངས་ཀྱི་སྐོར་ བྱོད་འདི་བསམ་འཚར་ཚུ་བཀོད།
- སྤྱང་འདི་ འབྲི་ཐངས་ག་དེ་སྤེ་འདུག་ག་ བཤད་པ་རྒྱལ།

१.

དགེ་སྲོང་གསུམ་དར་བཀྲ་ཤིས་ཀྱི་འབྲུལ་སྐྱེ།

ཀུན་དགའ་ར་བའི་ནང་ན་ལྷ། ལྷམ་ཐུབ་དབང་ཤུག་རིན་ཆེན་བཞུགས།
 ལྷམ་ཐུབ་དབང་ཤུག་བཞུགས་པའི་སྐབས། རྒྱལ་སྐྱེས་མི་དབང་སྡེ་པ་གིས།
 སྲོང་བཀའ་ཤོག་རི་རྒྱལ་འབྲུལ་ཅིག་བཞེངས། སྲོང་ཕྱག་ཐམ་ཕྱག་དང་འབྲུལ་ཅིག་གནང་།
 ས་ཤར་དང་མང་དང་སྤར་དང་གསུམ། རོགས་ཁོང་གསུམ་རིམ་གྱིས་འཇུག་ལུམ་པས།
 ५ ཕྱི་ཉི་མའི་ཤར་གྱི་གཡུས་ཁ་ལས། ཤར་ཉི་གཤོང་ཅན་དན་རྩ་བ་ལྷ།
 བུ་བདུན་སྐྱེས་པའི་རྒྱུ་ཤོས་མ། བུ་དྲུག་ཤི་བའི་སྟག་ལུས་མ།
 ལུམ་ཨ་མར་དབང་ཡོན་སོག་མཆིམ་ལས། བུ་ང་ལུ་བཅུན་ཁྲལ་སོག་མཆི་ཡི།

ཨམ་དགེ་སྲོང་བཟང་མའི་དངོས་གྲུབ་མོ། ལུམ་ཨ་མས་མནའ་མར་བཅུགས་བྱིན་ཆོ།
 བྱམ་ཁྱད་ཆོད་དར་རྒྱས་ཞན་བྱུང་རང་། བུ་དོན་གྲུབ་བཀྲ་ཤིས་བར་ལུ་རྒྱུད།
 १० བྱུང་འཇིག་རྟེན་རྣམ་ཐར་མ་འཁྱོངས་མ་ལས། ང་གསུམ་དར་བཅུན་ཁྲལ་སྐྱེས་མཆི་ཡི།
 ཉིན་མོ་ནངས་པར་བཅུན་ཁྲལ་འགྲོ་ནི་གི། དུས་ད་རེས་དཔལ་གྱི་རུབ་མོ་ལྷ།
 གོགས་དངོས་གྲུབ་བུ་མོ་གཡས་ལུ་ཉལ། རང་གསུམ་དར་བཀྲ་ཤིས་གཡོན་ལུ་ཉལ།
 བུ་དོན་གྲུབ་བཀྲ་ཤིས་བར་ལུ་བཅུགས། གཏམ་པར་བཤད་རྒྱུ་བཤད་བར་ན་རང་།
 གནམ་དགུང་ཞག་མཐའ་ལས་ལངས་མཆི་ཡི། གནམ་དགུང་ཞག་མཐའ་ལས་ལངས་མཆི་ལས།
 १५ ལུས་གཙང་མའི་བསངས་སྐྱེས་རྒྱབ་དགོ་པས།

བསོད་ནམས་ཀུན་དགའ། དཔེ་ལང་ དཔེ་རྒྱན་ལང་ ཐིམ་ཕུ། (१००९)

- ཚོམ་འབྲི་པ་གིས་ ཞི་བའི་གཞུང་སྲོང་ ལྷམ་གི་སྲོང་ལས་ བཤད་མི་དེ་ལུ་ རྩོད་གྱིས་ག་ནི་ཡང་སྐབ་ནི་མེད་ག་?
- ཚོམ་འབྲི་པ་གིས་ གསུམ་དར་བཀྲ་ཤིས་ཀྱི་འབྲུལ་སྐྱེས་བཤད་ནི་དེ་དོན་ལུ་ ཚོམ་རིག་གི་ཁྱད་རྣམ་ ལྷ་ཚོགས་ལག་ལེན་ འཐབ་ཡོད་མི་ དེ་རྒྱུ་གི་སྲོང་ལས་ བཤད་པ་རྒྱབ།
- ཚོམ་འདི་ནང་ལུ་ དམིགས་གསལ་གྱི་མིང་ཆོག་དང་ ཞེ་སའི་ཆོག་མང་རབས་ཅིག་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་མི་རྒྱུ་ལུ་ རྩོད་གྱིས་ག་ཅི་སྐབ་ནི་ཡོད་གོ་?
- ཚོམ་འདི་འབྲི་ཐངས་དང་ ཆོག་གཞི་བཅུགས་ཐངས་ཀྱི་སྲོང་ རྩོད་རའི་བསམ་འཆར་བཤོད།